



## 金山矿业有限公司

2008年9月8日

### 金山将从中国工商银行获得1910万美元无抵押债务贷款

#### 新管理层任命

加拿大温哥华-金山矿业有限公司 (TSX: JIN) 宣布其附属公司, 宁夏太平矿业有限公司, 已经从中国最大的商业银行-中国工商银行, 获得批准1911.6万美元 (1.3亿人民币) 过桥贷款。该贷款是用于在长山壕金矿的破碎站和二期建设期间时的生产运营。预计在2008年第四季度将会从工商银行获得更多的长期贷款来取代这个过桥贷款。过桥贷款币种是人民币, 根据制定的条款, 年利率为6.21%, 并按月支付。本金将分期于2009年1月偿还441万美元 (3000万人民币), 2009年2月偿还735.3万美元 (5000万人民币), 和2009年3月偿还735.3万美元 (5000万人民币)。过桥贷款是由金山控股公司, 中国黄金集团公司 (中金集团), 提供担保。由于过桥贷款不需要黄金套期保值, 金山将保持目前完全非套期保值的黄金生产商。过桥贷款还需要多伦多证券交易所和金山股东们的批准。

#### 长山壕金矿生产最新情况

金山在长山壕金矿的生产继续在逐月提高。黄金产量在6月为4810盎司, 在7月是5234盎司, 在8月为6415盎司, 一个新高。

#### 新管理层任命

预期公司的运营在中国会有巨大的扩展, 金山董事会主席孙兆学先生将被任命为首席执行官, 副总裁江向东先生将负责技术生产, 麻伯平先生将被任命为公司行政副总裁。公司设立了一个董事会秘书职位来在管理层和董事会之间进行沟通。任健先生将被任命为董事会秘书和副总裁。此外, 中金集团的运营高管将在长山壕金矿就任运营高管。现任总裁和首席执行官 Jay Chmelauskas 和首席运营官 Cal McKee 将在交接后离任。金山的公司发展副总裁 Roger Walsh 先生将成为金山的北美高级代表。Jay Chmelauskas 说: “这些变化标志着金山的一个令人振奋的成长阶段。McKee 先生和我很高兴参与在内蒙古建设成一个长山壕金矿, 将公司从一个勘探公司转变为一个生产公司。”

董事会主席孙兆学, 他也是控股金山42%股份的中国黄金集团公司总裁, 指出: “金山管理层的变化表明了中金集团将金山建设为一个通过在中国黄金行业的兼并和优化创造新的增长机遇平台的现实承诺。”

#### 关于金山矿业

金山矿业是一家致力于在中国从事黄金生产和收购的公司。公司从2007年7月在长山壕金矿

开始生产黄金，并一直积极在中国推进其黄金勘探项目组合。金山矿业在加拿大多伦多证券交易所上市，股票代码为JIN。中国黄金集团公司，中国最大的黄金生产商及国有企业，拥有金山公司约42%的股份。

投资者关系：Deanna Kress, +1. 604. 609. 0598

电子信箱：info@jinshanmines.com

网址：[www.jinshanmines.com](http://www.jinshanmines.com)

**前瞻性陈述：**本新闻稿中的前瞻性陈述，包括在2008年第四季度采用较大的信贷来替代过桥贷款，将受各种因素和不确定性影响，这些因素和不确定性均披露在《公司管理层的讨论与分析》、《财务报告》和向加拿大证券监管机构定期报送的其它文档中在“风险因素”标题下的各种具体因素。本新闻稿所含信息为公司的管理层基于目前已有的资料以及在此日期当时所做的最佳判断。本公司对于更新前瞻性陈述不承担任何责任。